

ผู้ที่เดินทางไป หรือ เดินทางผ่าน [Transit]
พื้นที่ที่มีการระบาดของโรคติดต่อเชื้อไวรัส COVID-19

ผู้ที่กลับมาจากประเทศกลุ่มเสี่ยง:

จีน ฮองกง มาเก๊า ไต้หวัน สิงคโปร์ ญี่ปุ่น
เกาหลีใต้ อิตาลี อิหร่าน ฝรั่งเศส เยอรมนี

กรณีไปราชการ

ไม่ถือเป็นการขาดการปฏิบัติงาน
ไม่นับเป็นวันลา

กรณีไปด้วยเหตุผลอื่น

นับว่าเป็นวันลา

หยุดพักที่บ้าน

14 วัน



หากไม่ปรากฏ
อาการ



นักศึกษา

แจ้งฝ่ายกิจการนักศึกษาของ CICM
Email: cicm.tu.sa@gmail.com
โทร 02-5644440 ext 7599

บุคลากร

แจ้งหัวหน้าฝ่ายงาน

ใส่หน้ากากอนามัยมาเรียน/
มาปฏิบัติงาน

28 วัน



พบแพทย์เพื่อตรวจคัดกรองต่อไป

หากมีอาการดังต่อไปนี้

- มีไข้สูง (37.5 °C)
- ไอ
- มีน้ำมูก
- เจ็บคอ
- หายใจลำบาก
- หายใจเหนื่อยหอบ

- นักศึกษาที่มีอาการสามารถเข้ารับหน้ากากอนามัยที่ฝ่ายกิจการนักศึกษา ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับพิจารณาของฝ่ายกิจการนักศึกษา
- ทุกห้องเรียนมีขวดเจลแอลกอฮอล์จัดไว้ให้นักศึกษาและบุคลากร
- สามารถนำขวดแอลกอฮอล์พกพาเพิ่มเติมได้ที่ฝ่ายกิจการนักศึกษา

Safety Precautions and Measurements for the prevention of Covid-19 (2019) for Students and Staff of Chulabhorn International College of Medicine, Thammasat University.



For those who have traveled or transited through high risk countries where there has been an increasing number of transmitted cases of COVID-19 are required to abide by the following guideline:

Students and staff who have returned from the following high risk countries where high rates of transmission of COVID-19 have been reported;

China, Hong Kong, Macau, Taipei, Singapore, Japan, South Korea, Italy, Germany, France, and Iran shall undergo self-quarantine.

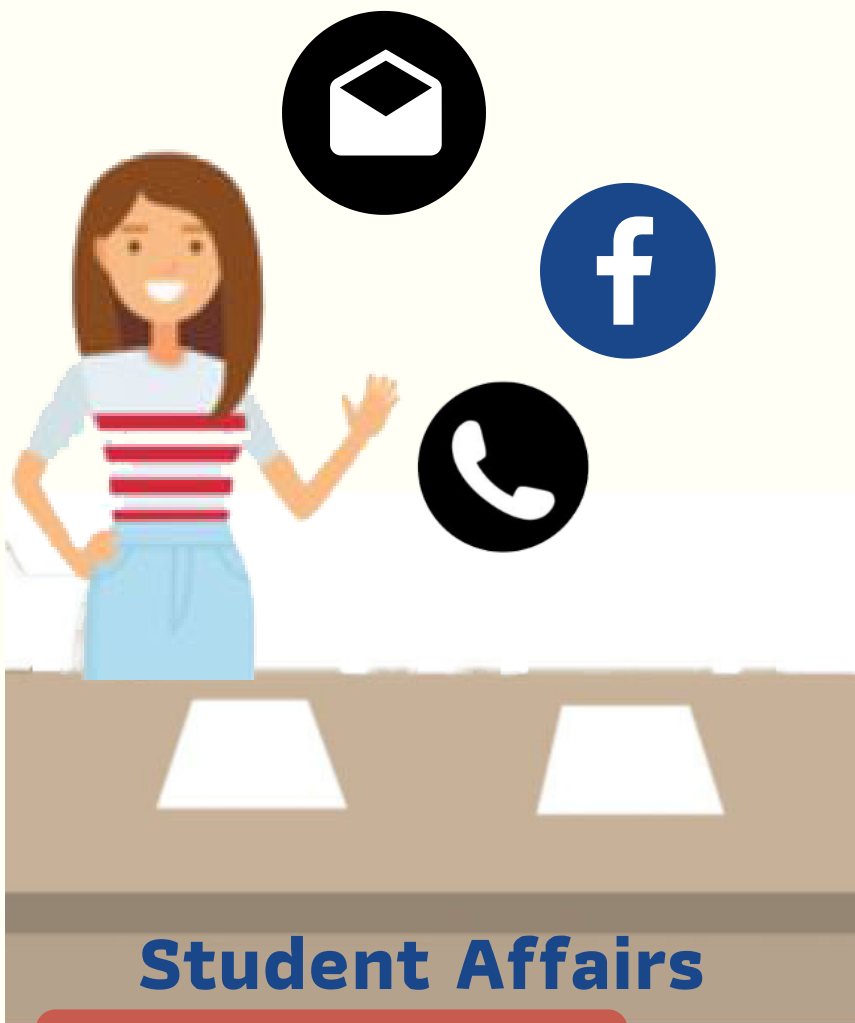
In case of a business travel approved by the University:

- Vacation days will not be counted.
- Staff member will not be penalized for need to work from home.

In case of a personal travelling:

Annual leave or sick days will be utilized.

Please remain at home under self-quarantine for 14 days.



Student Affairs



14 DAYS

For Students:

Please inform your recent history of travelling from the aforementioned high-risk countries to a student affairs officer within 24 hours of arriving back into Thailand via one of the following routes of communication.

Email: cicm.tu.sa@gmail.com

Tel: 02-5644440 ext. 7599

If you are not sick and do not have symptoms consistent of COVID-19 after being self-quarantined for 14 days:

For Staff:

Please inform your department head within 24 hours of arrival back into Thailand.

Please wear a surgical mask for 28 days at the workplace and during classes. Masks are available from the Student Affairs Division.

If you have any of the following symptoms of COVID-19 including:

- High Fever (37.5 Celsius and above)
- Cough
- Runny Nose
- Sore Throat
- Difficulty Breathing

28 Days



Please go to your nearest hospital and seek medical attention.

- For any students who have any of the aforementioned symptoms, please contact Student Affairs Officer (via LINE or telephone) to arrange for and receive a surgical mask.
- Every class has been equipped with alcohol-based hand sanitizer for students and staff.
- Students and staff may refill their personal (pocket-sized) hand sanitizer at the Student Affairs Office.

Please visit our Facebook page for further information:

@CICMTUACTH





ประกาศวิทยาลัยแพทยศาสตร์นานาชาติจุฬาภรณ์
เรื่อง แนวปฏิบัติสำหรับหน่วยงานของวิทยาลัยแพทยศาสตร์นานาชาติจุฬาภรณ์ในช่วงที่มีการระบาดของ
โรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-๑๙)

เนื่องจากสถานการณ์การระบาดของโรคติดเชื้อโคโรนาไวรัส ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) ในหลายประเทศ และตามประกาศของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ เรื่อง มาตรการและคำแนะนำการป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) ที่เป็นแนวทางให้กับนักศึกษาและบุคลากรของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ปฏิบัติตาม เช่น การงดเดินทางไปหรือเดินทางผ่าน (transit) ไปยังพื้นที่ที่มีการระบาดอย่างต่อเนื่อง ตามประกาศกรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข ได้แก่ สาธารณรัฐประชาชนจีน (รวมถึงเขตปกครองพิเศษ ฮองกง มาเก๊า ไต้หวัน) เกาหลีใต้ สิงคโปร์ ญี่ปุ่น อิตาลี เยอรมนี และอิหร่าน (ติดตามสถานการณ์ประเทศพื้นที่ระบาดได้ที่ website กรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข <https://ddc.moph.go.th/>) และ ควรหลีกเลี่ยงการเข้าไปในสถานที่ที่มีคนแออัด อีกทั้งหากนักศึกษาหรือบุคลากรเดินทางกลับ หรือเดินทางผ่าน (transit) ประเทศที่เป็นพื้นที่เสี่ยงข้างต้น ตามประกาศของกรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข ให้หยุดเรียนและหยุดปฏิบัติงานเพื่อเฝ้าระวังสังเกตอาการป่วยของตนเองเป็นเวลาอย่างน้อย ๑๔ วัน นั้น

ในการนี้เพื่อเป็นการเฝ้าระวังและควบคุมการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) วิทยาลัยแพทยศาสตร์นานาชาติจุฬาภรณ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จึงออกแนวปฏิบัติสำหรับหน่วยงานของวิทยาลัยแพทยศาสตร์นานาชาติจุฬา ในช่วงที่มีการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) ดังนี้

๑. งานกิจการนักศึกษา งานวิเทศสัมพันธ์ และงานประชาสัมพันธ์

๑.๑ ติดตามนักศึกษาและบุคลากรที่เดินทางไปหรือเดินทางผ่านในกลุ่มประเทศที่มีความเสี่ยงตามประกาศของกรมควบคุมโรค กระทรวงสาธารณสุข ดังกล่าวข้างต้น และกลับมาประเทศไทย ให้พักอยู่ที่บ้าน ๑๔ วัน โดยให้นักศึกษารับติดต่อฝ่ายกิจการนักศึกษา ผ่านช่องทางอีเมล cicm.tu.sa@gmail.com หรือ ติดต่อผ่านโทรศัพท์ที่เบอร์ ๐๒-๕๖๔๔๔๔๐-๙ ต่อ ๗๕๙๙ อาจารย์และบุคลากรให้ติดต่อกับผู้บังคับบัญชา หรือหัวหน้างานเพื่อรายงานและติดตามอาการต่อไป ทั้งนี้งานกิจการนักศึกษาและวิเทศสัมพันธ์ จะเป็นผู้ประสานงานกับงานส่งเสริมสุขภาพ โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติในการติดตามนักศึกษาและบุคลากร ตามที่ได้ลงทะเบียนในแบบบันทึกและแบบติดตามอาการตามประกาศของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์อีกด้วย

๑.๒ ประสานงานกับงานบริการการศึกษาและงานบัณฑิตศึกษา ในการจัดการเรียนการสอน และการจัดสอบที่เหมาะสมให้กับนักศึกษาที่ต้องพักอยู่บ้าน และงดกิจกรรมของนักศึกษา ที่ต้องเดินทางไปต่างประเทศ และการรับนักศึกษาแลกเปลี่ยน ให้เป็นไปตามประกาศของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

๑.๓ จัดทำสื่อและประชาสัมพันธ์เพื่อเผยแพร่แนวทางในการป้องกันโรค ให้กับนักศึกษาและบุคลากรเพื่อปฏิบัติตาม

๑.๔ ดูแลและประสานงานในการเบิกจ่ายหน้ากาอนามัยให้แก่นักศึกษาและบุคลากร โดยสามารถขอรับหน้ากาอนามัยได้คนละ ๑ ชิ้นต่อวัน ได้ที่สำนักงานกิจการนักศึกษาและวิเทศสัมพันธ์ ชั้น ๒ อาคารปิยชาติ ในกรณีดังนี้

๑.๔.๑ นักศึกษาและบุคลากรที่เดินทางกลับมาจากประเทศเสี่ยงและได้หยุดพักที่บ้านครบ ๑๔ วัน แล้วนั้น ให้รับหน้ากาอนามัยได้และต้องใส่ต่อเนื่องจนครบ ๒๘ วัน

๑.๔.๒ นักศึกษาและบุคลากรที่มีอาการป่วย เช่น มีไข้สูง ไอ เจ็บคอ มีน้ำมูกไหล หายใจลำบาก และมีโรคประจำตัว เป็นต้น

๑.๔.๓ บุคลากรที่ต้องสัมผัสกับผู้ป่วย เช่น แพทย์และเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ณ โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ และ โรงพยาบาลสวนเบญจกิติ เฉลิมพระเกียรติ ๘๔ พรรษา ในกรณีที่สถานพยาบาลมีการขาดแคลนหน้ากาอนามัย อาจารย์และเจ้าหน้าที่ปฏิบัติหน้าที่คุมสอบ (หากไม่มีหน้ากาผ้า)

๑.๕ ดูแลอุปกรณ์ปฐมพยาบาลของวิทยาลัย ดูแลเครื่องวัดอุณหภูมิสำหรับนักศึกษา และเวชภัณฑ์ หน้ากาผ้า และให้บริการวัดอุณหภูมิแก่นักศึกษาและบุคลากร รวมถึงการประสานงานกับหน่วยส่งเสริมสุขภาพ และศูนย์บริหารจัดการ One Stop Service (COVID-19) โรงพยาบาลธรรมศาสตร์ เฉลิมพระเกียรติ

๒. งานบริหาร

๒.๑ จัดตารางการทำงานของเจ้าหน้าที่แม่บ้าน เพื่อเพิ่มมาตรการทำความสะอาดห้องเรียน ห้องสอบ และอุปกรณ์ในการเรียนการสอน และสำนักงาน ทุก เช้า กลางวัน และตอนเย็น ด้วย น้ำยาฆ่าเชื้อเข้มข้น ตามคำแนะนำของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ

๒.๒ ดูแลให้มีแอลกอฮอล์และอุปกรณ์ล้างมือใน ห้องเรียน สำนักงาน และห้องน้ำอย่างเพียงพอ

๒.๓ ดูแลเครื่องวัดอุณหภูมิสำหรับเจ้าหน้าที่

๓. งานบริการการศึกษาและงานบัณฑิตศึกษา

๓.๑ ประสานกับงานอื่นๆ ในการจัดการเรียนการสอนทางไกล และการจัดสอบให้กับนักศึกษาที่ต้องกักตัวอยู่ที่บ้าน รวมถึงการเลื่อนและงดกิจกรรมการเรียนการสอนในการส่งนักศึกษาไปต่างประเทศ และการรับนักศึกษาแลกเปลี่ยน ให้เป็นไปตามประกาศของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

๓.๒ จัดให้มีการวัดอุณหภูมิและสังเกตอาการเจ็บป่วยโรคทางเดินหายใจของนักศึกษา ก่อนเข้าห้องสอบ โดยประสานงานกับกิจการนักศึกษาในการเตรียมหน้ากากอนามัยให้นักศึกษาที่ป่วย และประสานงานกับงานบริหารเรื่องการจัดห้องสอบแยกให้นักศึกษาที่ป่วย

๔. งานวิจัย ส่งเสริมและสนับสนุนการศึกษา

๔.๑ ผลิตเจลล้างมือแอลกอฮอล์และจัดเตรียมแอลกอฮอล์ไว้ใช้ให้เพียงพอ

๕. งานบริหารทรัพยากรมนุษย์

๕.๑ ติดตามและดูแลอาจารย์และบุคลากรของวิทยาลัยฯ ที่เดินทางกลับจากต่างประเทศ และติดตามเรื่องการขอเดินทางไปต่างประเทศของอาจารย์และบุคลากรของวิทยาลัยฯ ให้เป็นไปตามประกาศของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ทั้งนี้ เพื่อให้การบริหารจัดการและควบคุมโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและลดปัจจัยเสี่ยงของการระบาดของโรค จึงขอให้นักศึกษาและบุคลากรปฏิบัติตามแนวปฏิบัติของวิทยาลัยแพทยศาสตร์นานาชาติจุฬาภรณ์ และประกาศของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ อย่างเคร่งครัด

จึงประกาศให้ทราบและถือปฏิบัติโดยทั่วกัน

ประกาศ ณ วันที่ ๙ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๓



(ศาสตราจารย์ ดร.นายแพทย์ อติศว์ ทัศนรงค์)

คณบดี



Announcement from Chulabhorn International College of Medicine, Thammasat University on Guidelines for the implementation of preventative measures during the current Covid-19 situation.

In accordance with prior recommendations set forth by Thammasat University, Chulabhorn International College of Medicine has implemented the following guidelines as a preventative measure on the transmission and progression of Covid-19. All faculty, staff, and students are to refrain from any travel elective or otherwise to high risk countries as set forth by the Ministry of Health. This travel includes both travel into and transit through its airports. At the time of this announcement, the following countries are included: China, Hong Kong, Macau, Taipei, Singapore, Japan, South Korea, Italy, Germany, France, Spain and Iran. (For more information and the report of high-risk countries updates, please visit the Ministry of Public Health Department of Disease Control website: <https://ddc.moph.go.th/>) We also at this time, per recommendations from the Public Health Department, ask all members of the CICM community to avoid large social gatherings or confined spaces that do not allow for less than a meter of distance from other individuals. For staff who have recently traveled abroad and traveled or transited from the aforementioned high-risk countries, are required to self-quarantine for 14 days in order to self-monitor your health per the University's protocol previously announced.

Chulabhorn International College of Medicine, Thammasat University is committed to the safety and well-being of all students, faculty and staff. To complete this mission, the following protocol has been put in place to coordinate our efforts to beat the spread of this communicable disease:

1. The Student Affairs, International Affairs and Public Relations Office

1.1 The Student Affairs Office will be tasked with monitoring all students and staff who have returned from the aforementioned high-risk countries for Coronavirus disease 2019 (COVID-19) per the Ministry of Health.

1.1.1 Students, you are required to follow the guidelines to self-quarantine at your home for 14 days from date of arrival, and immediately inform your recent history of travelling from the aforementioned high-risk countries to a Student Affairs officer within 24 hours of arriving back into Thailand. The following routes of communication are available: E-mail: cicm.tu.sa@gmail.com or Tel: 02-5644440 Ext. 7599.

1.1.2 For staff, please inform your department head within 24 hours of arrival into Thailand and report any symptoms that you may have.

1.1.3 The Student Affairs and International Affairs will be responsible to communicate with the Health Care Sector of Thammasat University Hospital in order to follow-up on students and staff who have completed the confidential Coronavirus 2019 monitoring and daily report form which was previously announced from the Thammasat University Announcement.

1.2 Coordinate with the Academic Affairs and Graduate Affairs office in order to organize and arrange online classes and examinations for those students who are being self-quarantined at home.

1.3 At this time the office will dispense information regarding current recommendations asking for cooperation requesting all in the CICM community to refrain from international travel.

1.4 Coordinate with Academic Affairs Office the need to postpone all exchange of students in and out of the University.

1.5 Provide information and precautionary measurements regarding recommendations on the prevention and control of Coronavirus 19 (COVID 19) to all student and staff.

1.6 Healthcare masks are available at the Student Affairs office for those who have any signs of an upper respiratory infection, may be provided 1 mask per day. Students should contact the Student Affairs office on the 2nd floor, Piyachart building.

1.6.1 Those who have recently returned to campus after being self-quarantined for 14 days, are asked to please wear a surgical mask for 28 days at the workplace and during classes from date of return to Thailand.

1.6.2 For any students or staff who have any of the symptoms of COVID- 19 including: High Fever, Cough, Runny Nose, Sore Throat, Difficulty Breathing are asked to wear a surgical mask and seek medical attention.

1.6.3 For staff who will care for patients (i.e. a doctors and staff working at Thammasat University Hospital and/or Benchakitti Park Hospital) are allowed to request a surgical mask (1) per shift, if the hospital is unable to provide a mask.

1.6.4 Professors and staff who will be in charge of examination rooms during testing will also be given surgical masks. (In the event there are no fabric masks available.)

1.6.4 The OSA (Office of Student Affairs) will provide first aid equipment, thermometer, pharmaceutical products and fabric masks for faculty, staff, and students. The OSA will also coordinate with Academic Affairs to assist in checking students and staff's temperature and coordinate with the Health Care Sector and the One Stop Service (COVID-19) of Thammasat University Hospital to maintain a rigorous protocol.

2. Administrative Affairs

2.1 Arrange a comprehensive cleaning schedule for the housekeeping team in order to increase the frequency of cleaning classrooms, examination rooms, and including various classroom objects. Cleaning should be done every morning, afternoon and late afternoon with a disinfectant according to the recommendations announced by Thammasat University Notification.

2.3 Provide alcohol-based hand sanitizers for students and staff in every class, office, and rest rooms.

2.4 Secure the thermometer used for faculty.

3. Academic Service and Graduate Affairs

3.1 Coordinate with other departments in arranging online-based learning and setting the examinations for those students who are being self-quarantined at their homes. This includes, but is not limited to postponement of planned study abroad and the postponement of accepting international exchange students.

3.2 Temperature checking and symptom monitoring of students who have a respiratory illness before entering examination rooms. Also, will coordinate with Student Affairs in arranging surgical masks for those students who are sick, as well as discuss with administrative affairs with regards to arranging separate examination rooms for ill students.

4. Research Affairs and Innovation

4.1 Produce alcohol-based hand sanitizers and assure that stock is sufficient for the Faculty.

5. Human Resource Affairs.

5.1 Follow up and support professors and staff who have recently returned to campus from abroad and those who will be traveling abroad as per the recommendations from Thammasat University Announcement.

In conclusion, in order to limit and control the transmission of Coronavirus disease 2019 (COVID-19), all students and staff are required to strictly abide by this developing guideline by CICM. These recommendations in addition to that which has been set forth by Thammasat University have been established for the well-being of our students and staff. We ask all cooperate with us through this uncharted territory.

Announced on 11 of March, 2020

A handwritten signature in black ink, reading "Adis Tassarong". The signature is written in a cursive style with a long, sweeping underline.

(Professor Dr. Adis Tassarong, M.D.)

Dean